

# 勃列日涅夫言论

第九集

(1973年)

上海人民出版社

2 041 9198 0

# 勃列日涅夫言论

第九集

(1973年)



上海人民出版社

勃列日涅夫言论

第九集

上海人民出版社编译室编译

上海人民出版社出版

(上海绍兴路5号)

新华书店上海发行所发行 上海新华印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 12.125 字数 235,000

1975年8月第1版 1975年8月第1次印刷

统一书号：3171·202 定价：0.96元

内 部 发 行

## 目 录

在招待黎德寿、阮维桢的宴会上的讲话	1
(1973年1月30日)	
在向波德戈尔内授勋仪式上的讲话	6
(1973年2月19日)	
在布拉格向胡萨克授勋时的讲话	8
(1973年2月22日)	
在接受捷克斯洛伐克一级白狮勋章时的讲话	11
(1973年2月23日)	
在布拉格庆祝捷克斯洛伐克二月胜利二十五周年	
群众大会上的讲话	14
(1973年2月23日)	
给哈萨克共和国农业工作者会议参加者的贺电	19
(1973年3月)	
给乌兹别克共和国青年玉米种植者会议参加者的贺电	21
(1973年3月)	
苏共中央致全军党组织书记会议的贺词	23
(1973年3月28日)	
祝贺苏联画展在美国开幕	25
(1973年3月)	
致保加利亚农民联盟书记特莱科夫电	26
(1973年4月8日)	
给布琼尼的贺电	27

(1973年4月25日)	
在莫斯科红场庆祝五一节大会上的讲话	28
(1973年5月1日)	
在华沙向盖莱克授勋仪式上的讲话	33
(1973年5月11日)	
在柏林向昂纳克授勋仪式上的讲话	37
(1973年5月13日)	
离开东德时致昂纳克、乌布里希、斯多夫电	42
(1973年5月13日)	
在克里姆林宫答西德《明星》画刊主编南宁问	43
(1973年5月13日)	
到达波恩时在机场上的讲话	47
(1973年5月18日)	
在勃兰特举行的宴会上的讲话	49
(1973年5月18日)	
在西德发表的电视讲话	53
(1973年5月21日)	
在苏联驻西德大使馆招待勃兰特的宴会上的讲话	59
(1973年5月21日)	
离西德前致西德公民的感谢信(摘要)	63
(1973年5月22日)	
离开波恩时在机场上的讲话	64
(1973年5月22日)	
离开西德时致勃兰特电	66
(1973年5月22日)	
致克里沃伊罗格专业局第625综合经济核算制 掘土队全体队员	67
(1973年5月24日)	

致卡拉干达煤业托拉斯米哈伊洛夫斯卡亚 矿井三号采煤区全体人员	68
(1973年6月1日)	
同美国记者的谈话	70
(1973年6月14日)	
在白宫前美国官方举行的欢迎仪式上的讲话	72
(1973年6月18日)	
在白宫正式宴会上的讲话	74
(1973年6月18日)	
在华盛顿会见美国参议员时的讲话	78
(1973年6月19日)	
在苏联驻美国大使馆招待尼克松的宴会上的讲话	81
(1973年6月21日)	
在华盛顿会见美国大资本家时的谈话	86
(1973年6月22日)	
会见美共领导人	92
(1973年6月22日)	
在圣克利门蒂苏美联合公报签字仪式上的讲话	93
(1973年6月24日)	
在美国发表的电视讲话	96
(1973年6月24日)	
离开美国时的讲话	107
(1973年6月25日)	
离开美国时致尼克松电	109
(1973年6月25日)	
飞经冰岛海岸附近时致冰岛总统埃尔亚恩和 冰岛总理约翰内森电	110
(1973年6月25日)	

在蓬皮杜举行的午宴上的讲话	111
(1973年6月26日)	
离开法国时致蓬皮杜电	115
(1973年6月27日)	
致扎波罗热炼钢厂的工人、工程技术人员和职员、 党组织、工会和共青团组织	116
(1973年6月30日)	
致参加建造卡拉干达冶金联合企业冷轧钢板车间 全体人员	118
(1973年7月4日)	
在招待越南党政代表团的午宴上的讲话	120
(1973年7月10日)	
致第八届莫斯科国际电影节的参加者和来宾	126
(1973年7月10日)	
在克里姆林宫接受“加强国际和平”列宁奖金时的讲话	128
(1973年7月11日)	
在纪念俄国社会民主工党第二次代表大会七十 周年大会上的讲话	139
(1973年7月13日)	
在基辅乌克兰党和经济干部会议上的讲话	143
(1973年7月26日)	
在基辅“乌克兰”文化宫向乌克兰苏维埃社会主义 共和国授勋大会上的讲话	150
(1973年7月26日)	
致第十届世界青年与学生联欢节的参加者	170
(1973年7月28日)	
致石油和天然气工业企业建设部的建筑和安装工人、 石油工业部的工作人员、托木斯克州各级党、	

苏维埃、工会和共青团组织、参加敷设和经营 亚历山大罗夫斯科耶—安热罗—苏真斯克输油 管第一期工程的全体人员.....	172
(1973年8月9日)	
致世界学生运动会的参加者和来宾.....	174
(1973年8月15日)	
在阿拉木图列宁宫向哈萨克苏维埃社会主义共和国 授勋大会上的讲话.....	176
(1973年8月15日)	
在第四次不结盟国家会议召开时给布迈丁的信(摘要).....	197
(1973年8月)	
致《团结报》编辑部.....	201
(1973年8月31日)	
致第五届亚非作家会议的参加者.....	205
(1973年9月4日)	
衷心的感谢.....	207
(1973年9月7日)	
致日夫科夫、托多罗夫电 .....	209
(1973年9月11日)	
致诺沃罗西斯克劳动人民和诺沃罗西斯克争夺战的参加者...	211
(1973年9月15日)	
致刻赤劳动人民和刻赤半岛战役的参加者.....	212
(1973年9月15日)	
在索非亚接受金星章时的讲话.....	213
(1973年9月18日)	
在索非亚群众大会上的讲话.....	216
(1973年9月19日)	
离开保加利亚时致日夫科夫、托多罗夫电 .....	229

(1973年9月21日)	
在塔什干艺术宫向乌兹别克苏维埃社会主义共和国 授勋大会上的讲话	231
(1973年9月24日)	
致几内亚和佛得角非洲独立党总书记佩雷拉电	253
(1973年10月2日)	
在克里姆林宫招待田中角荣的午宴上的讲话	254
(1973年10月8日)	
就中东问题给布迈丁的信(摘要)	259
(1973年10月)	
致第八次世界工会大会电	261
(1973年10月15日)	
致缅甸社会主义纲领党中央委员会执行委员会 主席奈温、总书记山友电	263
(1973年10月26日)	
在世界和平大会上的讲话	264
(1973年10月26日)	
在庆祝十月革命五十六周年的招待会上的讲话	297
(1973年11月7日)	
致德国共产党主席赫伯特·米斯、副主席赫尔曼· 戈特电	300
(1973年11月11日)	
在基辅招待铁托夫妇的宴会上的讲话	301
(1973年11月12日)	
致儿童书籍出版社全体工作人员	306
(1973年11月21日)	
到达印度时在机场上的讲话	307
(1973年11月26日)	

在英·甘地举行的宴会上的讲话.....	309
(1973年11月26日)	
在印度故宫红堡举行的群众大会上的讲话.....	313
(1973年11月27日)	
在德里科学宫会见印苏文化协会积极分子时的讲话.....	326
(1973年11月28日)	
在印度人民院和联邦院联席会议上的讲话.....	333
(1973年11月29日)	
在苏联驻印度大使馆招待英·甘地的宴会上的讲话.....	348
(1973年11月29日)	
离开印度时在机场上的讲话.....	353
(1973年11月30日)	
离开印度时致英·甘地电.....	355
(1973年11月30日)	
在苏共中央全会上的讲话.....	356
(1973年12月10日)	
致伊凡诺沃州第二富曼诺夫纺织厂细纱工 叶·格·阿莫索娃.....	370
(1973年12月10日)	
致秋明石油天然气总公司下瓦尔托夫斯科耶钻探 工程局第二钻井队全体人员.....	371
(1973年12月27日)	
1973年除夕广播电视讲话 .....	373
(1973年12月31日)	

# 在招待黎德寿、阮维桢的宴会上的讲话

(1973年1月30日)

亲爱的黎德寿同志！

亲爱的阮维桢同志！

尊敬的同志们和朋友们！

我们党、苏联人民和我们全国对签署关于在越南结束战争和恢复和平的协定感到十分满意。这是团结在越南劳动党周围的越南人民的重大胜利，是和平力量的重大胜利，是国际事务中现实主义和理智的胜利。

这些天来，全体苏联人的思想和感情都向着英雄的越南人民。我们想到越南人——越南的男女老少，想到活着的和牺牲的人们，想到所有那些在奋不顾身地反对野蛮侵略的长期斗争中捍卫祖国的自由和独立这一正义事业的人们。

这些天来，我们的思想和感情也向着各社会主义国家、共产党和工人党，向着国际工人阶级、民族解放运动和世界上全体进步人士。他们积极反对美国侵略的活动和他们对越南人民的有效支持加快了胜利时刻的到来。

对于我们经过伟大卫国战争极其严峻考验的苏联人来说，越南人的感情是亲切的，可以理解的。亲爱的朋友

们，我们同你们一起为炸弹不再在你们的城镇上空爆炸以及多年来在越南第一次出现洁净的天空而高兴！

越南的胜利说明，依靠阶级兄弟以及世界上所有革命力量和进步力量强有力的支持，争取自由和独立的人民是不可征服的。这样的人民是不可战胜的。

越南的胜利说明社会主义具有强大的生命力。我们的越南兄弟在保卫自己的社会主义成果、捍卫当家作主的权利上表现了伟大的自我牺牲精神和坚毅无畏的气概。

越南的胜利清楚地证明了苏联和其他社会主义国家的国际主义的功效。我们积极支援越南朋友在军事、政治和外交等各条战线上所作的努力。

还有一个重要的结论：越南的胜利表明，今天，帝国主义的能力缩小到了何等程度。现在，帝国主义已经没有任何办法使历史倒退！

在完全恢复越南和平的道路上决定性的一步已经迈出。越南民主共和国即将恢复创造性的劳动，它有可能集中力量进行社会主义建设，在实现胡志明主席的遗训——建立和平统一民主的越南——方面出现了新的前景。

在越南南方面前正展现出一条和平民主发展、确立真正独立和奉行民族和睦与统一政策的道路。

目前正在创造更好的条件使老挝和柬埔寨停止流血。

争取结束越南战争，是我们对外政策方针和苏共第二十四次代表大会提出的和平纲领的极为重要的一条。现在，战争要结束了。地球上的一个极其危险的——确

切一点说应该是最危险的——战争策源地正在消除。

多年来，侵略势力和反动势力一直利用这场战争加剧国际紧张局势和加紧军备竞赛。这场战争为建立广泛的国际合作设下了严重的障碍。

眼下正在出现新的可能性以便进一步缓和紧张局势，加强安全和普遍和平。可以期望，越南问题的政治解决将对以这种或那种方式卷入印度支那事件的各国间的关系产生积极的影响。而且，这个事例还说明，其他冲突也可以找到和平公正的解决办法，可以消除至今依然存在的战争危险策源地，首先是在近东，因为这一地区的局势对和平事业蕴藏着巨大的危险。

大家都认为，欧洲的政治气氛最近有了相当大的改善。在这方面已经开了一个头，以便从紧张和对抗转变为不同社会制度国家之间实事求是地进行合作。我国的政策、社会主义兄弟国家的共同政策在整个这一事业中起了巨大的作用。

继欧洲之后，在世界的又一个大地区，在最近数十年来战火连绵不断的亚洲，现在也相当清晰地呈现出缓和紧张局势的可能性。

在争取持久和平的同时，我们认为，进一步加强社会主义国家的团结一致和同心协力的行动具有决定性的意义。昨天，当战争在越南进行的时候，这是重要的；今天，当已经得到的和平必须加以巩固，并且必须继续前进以实现各国人民夙愿的时候，这同样是重要的。

加强社会主义国家的团结一致，是我们的原则性方针。这一方针同集团政策，同建立旨在反对其他国家利

益的排他性军事集团的作法没有丝毫共同之处。同过去一样，我们的一致性完全是为各国人民的合作，为和平与人类进步服务的。

同志们！巴黎协定业已生效。越南劳动党中央和越南民主共和国政府，越南南方民族解放阵线和越南南方共和临时革命政府庄严声明，它们将认真地恪守这一协定的全部条款。各国人民期望，该协定的其他签字国也将尊重并完全履行它们所承担的义务。即将举行的国际会议应当在这方面起重要的作用，苏联也将积极参加这一会议。

我们知道，为了从废墟中重建城市与村镇、复兴工业和在社会主义建设中取得新成就，越南的工人、农民和知识分子要做许多工作。苏联人完全支持越南劳动党中央和越南政府的号召书所表达的把越南民主共和国变成强大和繁荣的社会主义国家以及进一步提高它的国际地位的决心。

亲爱的越南同志们，在和平的日子里，我们仍将同在战争的日子里一样和你们在一起，站在同一个行列里。支持越南是我们的国际主义职责，是各社会主义国家的共同事业。

越南经受了第二次世界大战以后任何一个国家的人民都未曾经受过的考验。援助越南可能成为，也应当成为各国人民和不同社会制度国家的一致行动。

同志们，请允许我以我们党中央委员会、苏联最高苏维埃主席团和苏联政府以及全体苏联人民的名义，再一次向我们的战友——越南共产党人、越南民主共和国的

劳动人民、越南一切进步力量和民主力量祝贺胜利。

我们祝愿亲爱的越南兄弟取得巨大成就和幸福!

为英雄的越南人民,

为光荣的越南劳动党, 为以黎笋同志为首的越南劳动党中央委员会, 干杯!

祝和平、自由、社会主义胜利!

(译自 1973 年 1 月 31 日《真理报》)

# 在向波德戈尔内授勋仪式上的讲话

(1973年2月19日)

亲爱的尼古拉·维克托罗维奇！

昨天，苏联共产党中央委员会、苏联最高苏维埃主席团和苏联部长会议衷心祝贺了你的七十寿辰。

由于你对党和苏联人民所建树的巨大功绩，你被授予列宁勋章和第二枚“镰刀和锤子”金质奖章。

我能够执行一项愉快的委托，把我们祖国的这一崇高奖赏颁发给你，尼古拉·维克托罗维奇，感到十分高兴。

对我们共产党人来说，这一类纪念日总是回顾自己生活道路的一次机会。这一类纪念日始终是衡量已经做和还需要做的事情的严格的标准。而你，尼古拉·维克托罗维奇，在这个喜庆的日子里，完全有理由感到满意。因为大家都很清楚，在社会主义社会里，我们列宁党的一个党员的品质的首要标准是为造福于人民、为我们的伟大目标——共产主义而劳动。而你把你的全部活动都贡献给这一事业。

尼古拉·维克托罗维奇出身于工人家庭，青年时代就积极参加政治活动。他同共青团和党一起走过了半个

多世纪劳动的道路。这半个多世纪是我们国家为建成社会主义社会而顽强斗争的年代，是进行严酷的战争和从事战后复兴的年代，是开始建设共产主义的年代。

党无论把波德戈尔内同志派到社会主义建设的哪个岗位上去工作，他从不辜负对他的信任。现在，尼古拉·维克托罗维奇担任苏联最高苏维埃主席团主席这一重要职务，他就为贯彻党的进一步发扬社会主义民主和加强苏维埃国家这一路线而贡献自己的全部力量、知识和经验。他同我们在一起积极地进行大量工作，以巩固我国的国际地位和贯彻苏共第二十四次代表大会制定的和平纲领。尼古拉·维克托罗维奇以自己的活动赢得了我们党和全体苏联人的尊敬。

我们苏共中央委员会政治局的委员们，熟悉并且敬重我们的同事尼古拉·维克托罗维奇，知道他是一个有原则性和感觉敏锐的同志，他总是积极参加我们这个集体的多方面的工作。

亲爱的尼古拉·维克托罗维奇！

在向你颁发崇高奖赏的时候，我代表所有在场的同志，并以我个人的名义，再一次衷心地祝贺你，并且以兄弟的身份紧紧地拥抱你。我们亲爱的朋友，我们大家祝你在卓有成效的劳动中长寿，祝你永远象现在这样精力充沛，身体健康。我们祝愿你在为我们党、为造福于苏联人民、为共产主义的胜利而进行的工作中获得巨大的成就！

（译自 1973 年 2 月 20 日《真理报》）